

REPUBLICQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

REGION DU CENTRE

DEPARTEMENT DU NYONG ET MFOUMOU

COMMUNE D'ENDOM



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace - Work – Fatherland

CENTER REGION

NYONG AND MFOUMOU DIVISION

ENDOM COUNCIL

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

En procédure d'urgence

N° 011 /ADND/COMMUNE ENDOM/MAIRE/CIPM/2023/DU 14 juillet 2023

RELATIF AUX TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN ETANG PISCICOLE A ENDOM

Financement : Commune d'Endom – MINEPIA /Budget d'Investissement public 2023

1. Objet de l'Appel d'Offres

Le Maire de la Commune d'Endom, Maître d'Ouvrage/Autorité Contractante lance un Appel d'Offres National ouvert, *pour les travaux de construction d'un Etang piscicole à ENDOM.*

2. Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment les rubriques ci-dessous :

- Construction de 800 m² d'étangs avec des digues de base 4 m et de sommet 2 m faite de matériaux de plomberie d'alimentation et évacuations en PCV tandis que la sécurisation (filet anti prédation) est faite en nylon et cordage ;
- La fourniture du matériel de manutention (épuisette, balance à bascule de 100kg, alevinières, seaux, hoes, machettes, paniers, bassines de 30 litres) ;
- La fourniture des alevins ;
- La fourniture des aliments.

3. Délais d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour les travaux de construction objet du présent appel d'offres est de TROIS (03) MOIS, à partir de la notification de l'ordre de service de démarrer les travaux.

4. Allotissement

Les travaux sont constitués d'UN LOT UNIQUE

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel des travaux à l'issue des études préalables est de 10.000.000 FCFA TTC (dix millions de francs toutes taxes comprises)

6. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte à *toutes les entreprises de droit camerounais* justifiant des capacités techniques et financières pour la bonne réalisation des

travaux qui en constituent l'objet.

7. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par la Commune d'Endom – MINEPIA /Budget d'Investissement public (BIP) de l'exercice 2023 sur la ligne d'imputation budgétaire n°.....

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, précisant le montant de **200.000 FCFA (deux cent mille francs)**.

Il est valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la **Mairie d'Endom, Secrétariat du Maire Tél. 658 39 70 02** dès publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu à la **Mairie d'Endom, Secrétariat du Maire Tél. 658 39 70 02** dès publication du présent avis, contre présentation de l'originale d'une quittance de versement d'une somme non remboursable de **25.000 FCFA** (vingt cinq mille francs). payable à la Recette Municipale de la Commune de D'Endom

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir à la **Mairie d'Endom, Secrétariat du Maire Tél. 658 39 70 02**, au plus tard le **11 Août 2023** à **12 heures 00 précises** et devra porter la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

En procédure d'urgence

N° 011 /AONO/COMMUNE ENDOM/MAIRE/CIPM/2023/DLI 14 juillet 2023

RELATIF AUX TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN ETANG PISCICOLE A ENDOM

« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »

12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques *et* offres financières se fera en seul un temps et aura lieu le **11 Août 2023** à **13 heures 00 précises** par la Commission Interne de Passation des Marchés de dans la salle des actes de la **Commune d'Endom**.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

14. Critères d'évaluation

Les critères d'évaluation sont de deux types : les critères éliminatoires et les critères essentiels.

14.1 Critères éliminatoires

- Absence ou non-conformité de la caution de soumission
- Fausses déclarations ou pièces falsifiées
(la CIPM et l'Autorité Contractante se réservent le droit de procéder à l'authentification de tout document présentant un caractère douteux) ;
- Pièces non conformes ou absentes du dossier administratif non complétées au-delà des 48 heures accordées par la CIPM
- Absence d'un prix unitaire quantifié
- Note technique inférieur à 70% des critères essentiels de qualification

14.2 Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront sur :

- Expérience et références de l'entrepreneur..... (03 critères)
- Personnels..... (04 critères)
- Matériels..... (02 critères)
- Organisation et compréhension du projet..... (05 critères)
- Preuves d'acceptations des conditions de la Lettre-commande.....(02 critères)
- Présentation de l'offre.....(02 critères)

NB le non respect de 70 % au moins des critères essentiels de qualification entraîne l'élimination de l'offre.

15. Attribution

L'Autorité Contractante attribuera la Lettre-commande au soumissionnaire présentant l'offre évaluée la moins disante et remplissant les capacités techniques et financières requises.

16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la **Mairie d'Endom**, Secrétariat du Maire Tél. 658 39 70 02

Endom, le 14 **JUIL** 2023

LE MAIRE,



Copies :

- MINMAP
- ARMP
- MINÉPIA
- PRÉFET N/M
- PCIPM/C.E
- AFFICHAGE

Bekolo Issama René

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

REGION DU CENTRE

DEPARTEMENT DU NYONG ET MFOUMOU

COMMUNE D'ENDOM



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace - Work – Fatherland

CENTER REGION

NYONG AND MFOUMOU DIVISION

ENDOM COUNCIL

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

In emergency procedure

N° 011/ONIT/ENDOM COUNCIL/MAYOR/CIPM/2023 OF 14th July 2023
FOR THE BUILDING WORKS OF A FISH POND AT ENDOM

Financing: Municipality of Endom –MINEPIA /Public Investment Budget 2023

1. Subject of the invitation to tender

The Mayor of the Municipality of ENDOM, *Contracting Authority* hereby launches an Open National Invitation to tender for *the building works of a fish pond at Endom*.

2. Nature of works

The works subject of this contract include :

- Construction of the earthen fish ponds of 800 m² with 4 m de base and 2 m top dikes with PVC pipe supply and discharge system while securing is made of nylon and rope ;
- Supply of handling equipment (dip net, scale sf-400, 1g , rocking scale of 100, seats, hatcheries, hoes, machetes, baskets, basins)
- Supply of fry ;
- Supply of fish feed.

3. Execution deadline

The maximum execution deadline provided for by the Project Owner for the execution of the works subject of this tender shall be **THREE (03) months**, for each lot following notification of a service order to begin.

4. Allotment

The works involved in this invitation to tender shall consist of a single lot.

5. Estimated cost

The estimated cost of the operation following prior studies stands is amount of the of **10,000,000 FCFA** all taxes inclusive (ten millions francs)

6. Participation and origin

Participation in this invitation to tender is open to all companies under Cameroonian law justified of technical and financial capacity to the best execution of the work tended.

7. Financing

works which form the subject of this invitation to tender shall be financed by Municipality of Endom – MINEPIA / Public Investment Budget of the 2023 financial year; Budget Head No _____

8. Provisional bid bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first rate-bank or insurance company approved by the Ministry in charge of Finance featuring on the list in document 12 of the tender file of an amount of **200,000 FCFA (two hundred thousand francs)**, valid for thirty (30) days beyond the original date of the validity of the offers.

9. Consultation of tender file

The file may be consulted during working hours at the Endom Town Hall, Secretary of the Mayor tel. 658 39 70 02 as soon as this notice is published.

10. Acquisition of tender file

The file may be obtained from The Endom Town Hall, **Secretary of the Mayor tel. 658 39 70 02** as soon as this notice is published against payment of a non refundable sum of **25,000 CFA francs [twenty five thousand]** payable at the *Municipal revenue of the Municipality of Endom.*

11. Submission of offers

Each offer drafted in English or French in seven (7) copies including the original and six (6) copies marked as such, should reach **The Endom Town Hall, Secretary of the Mayor** not later than **11 August 2023** at 12 noon and should carry the inscription:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

In emergency procedure

N° **011**/ONIT/ENDOM COUNCIL/MAYOR/CIPM/2023 OF 14th July 2023

FOR THE BUILDING WORKS OF A FISH POND AT ENDOM

"To be opened only during the bid-opening session"

12. Admissibility of offers.

Under pain of rejection, the administrative documents required, must be produced in originals or true copies certified by the issuing service or an administrative authority (Senior Divisional Officer, Divisional Officer...) in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender.

They must not be older than three preceding the original date of submission of bids (3) months or must not have been established after the signing of the tender notice.

Any incomplete offer in accordance with the prescriptions of this notice and tender file shall be declared inadmissible. Especially the absence of a bid bond issued by a first-rate bank or Insurance company approved by the Ministry in charge of Finance.

13. Opening of bids

The opening of the administrative documents, the technical *and* financial offers *will be in single phase and shall take place* on The Endom Town Hall, Secretary of the Mayor the **11 August 2023** at 01 pm precisely by the Tenders Board attached to the *Endom Town Hall* in the *actes* hall.

Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice.

14. Evaluation criteria

The evaluation criteria are of two types: the eliminatory criteria and the essential criteria.

14.3 Eliminary criteria

- Absence or non accordance of the bid bond
- False declaration or falsified documents
(the CIPM and the Contracting authority reserve the right to authenticate any document of a doubtful nature)
- Certified documents or complete administrative file missing delayed to 48 hours permit
- Absence of a quantified unit price
- Technical score below 70% of essential qualification criteria

14.4 Essential criteria

- Experience and references of a company..... (03 criteria)
- Human resources..... (04 criteria)
- Equipment..... (02 criteria)
- Organization and comprehension of the project (05 criteria)
- Acceptation improve of contract conditions..... (02 criteria)
- Offer's presentation.....(02 criteria)

NB. Obtaining less than 70% of essential qualification criteria; is an eliminary criteria

15. Award

The Contracting Authority will award the contract to the tenderer whose bid will have been evaluated as the lowest and having technical and financial capacities requested.

16. Validity of offers

Bidders will remain committed to their offers for 90 days from the deadline set for the submission of tenders.

17. Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours from Endom Town Hall, Secretary of the Mayor tel. 658 39 70 02.

Copy:

- MINMAP
- ARMP
- MINEPIA
- PREFET N/M
- Chairpersons of TB
- Notice boards



Endom, the **17th JUL 2023**

THE MAYOR,

[Handwritten signature]
Delio Essama Rani